

# 文苑詩壇

志強



(總第八十五期)

投稿請寄: simacerengchongqing@hotmail.com, zonghui\_cheng@hotmail.com

加拿大大華筆會主辦 主編: 微言 副主編: 程宗慧、劉明孚、馮玉

投稿請寄: mingfulu1977@gmail.com, weiyan\_h@yahoo.ca

## 七絕·致溫哥華

詩友

葉嘉瑩 / 天津

老去光陰更幾多, 剩將餘力付吟哦。  
遙天知有藍鯨在, 好送心聲入遠波。

## 七絕·敬和

葉嘉瑩先生

馮玉(大華筆會會員) / 素裏

萬里傳箋懷感多, 春風化雨有清哦。  
十年桃李芬芳韻, 一掬詩愁托素波。

## 七絕·步韻敬和

葉嘉瑩先生

微言(大華筆會會員) / 高貴林

域外聞詩饋我多[1], 也從杜李試吟哦。  
軒郎不舞情猶在[2], 遙送春歌渡海波。

[1]大約十年前, 在溫哥華參加葉先生主講的暑期講座, 是我第一次坐在教室聆聽有關詩詞的系統知識, 故雲。

[2]軒郎, 鶴也。此處取楊公鶴之意。

## 七絕·敬和葉嘉瑩先生并隨馮玉微言二位詩友草成一首

蘆卉(大華筆會會員) / 溫哥華

渡遠江南歲月多, 詩書伴我自吟哦。  
心潮只為藍鯨涌, 點雪紅爐巧作波[1]。

[1] 葉先生女弟子張靜教授己亥新春做客溫哥華曾有“好將一點紅爐雪, 散做人間照夜燈”的講演。

## 滿庭芳·奉和言恭達先生

謝孝龍(大華筆會會員) / 常州

元日開篇, 書家雅興, 擊節冰魄芳魂。昔年臨此, 牛首嶺山門。勝迹昭明武穆, 嘆蒼茫、霧繞雲團。斑痕在, 獻花岩上, 秦火亦曾吞。

迎敵。光大地, 逢春老樹, 綠蕊猶存。算龍脈相傳, 錯節盤根。宋韻唐音貫耳, 君與我、經典常溫。南天燦, 傳人盛舉, 六派茂何論。

## 謹錄: 言恭達先生《滿庭芳·己亥初日牛首踏雪》

一段香飛, 三分白逐, 旖旎煙裊梅魂。素虬垂袖, 勞燕蹴柴門。安得貔貅百萬, 破空淨, 玉簫瓊園。凝眸處, 蒼穹著色, 高閣紫雲吞。

方墩。鍾磬杳, 巍峨佛殿, 正律恆存。誦瑤章經典, 啓智尋根。曩昔興衰若夢, 蒼生系, 憂樂涼溫。鏤新譜, 滄桑馬甸, 青史百年論。

## 五絕一首·贈常州葉總

沈家莊 / 素裏

葉園群彥聚, 文脈入佛心。  
宗譜傳靈寶, 淹城鳴雅琴。



## 團拜興感 一謹以此獻給溫哥華藝術文化界敬老團拜會

蘆卉(大華筆會會員) / 溫哥華

滕王已遠, 雅士遺風。異域他鄉, 騷客欣逢。藝術文化, 息息相通。執子之手, 與君同行。相投志趣, 親如弟兄。志在高山, 不輟筆耕。詩詞書畫, 其樂無窮。老而彌堅, 不改初衷。樂群愛業, 修為人生。珠城家宴, 永誌親情。一堂濟濟, 白叟黃童。尊賢敬老, 世代傳承。

感謝溫哥華藝術畫廊主席陳淑雄先生暨籌備會諸君搭建平台, 盛情邀請, 己亥之春珠城家宴, 得以與同仁分享文趣。席間又得阿濃先生指引, 結交業界文朋, 特此致謝。

## 己亥正月初五咏雪

王虎英(大華筆會會員) / 常州

撒玉飛花望出神, 同窗篤誼賽金銀。  
柴門從此用心掃, 不向紅塵論富貧。

## 五律·咏雪

花漱弄筆(大華筆會會員) / 列治文

質蕙清為伴, 心高寂有知。  
花飛詩滿院, 夢碎玉千池。  
獨自飄零久, 誰憐我所之?  
群芳寥落後, 儂上傲枝時。

## 七絕 元宵節思親

彥如(大華筆會會員) / 高貴林

朔風吹雪又堆花, 柳眼藏春暗吐芽。  
己亥正元燈火夜, 幽窗對月望天涯。

## 七絕·丙申年正月初一日賞梅

樓立劍 / 浙江

凝霜低影玉方坵, 照水斜梢紅已酣。  
幽韻最憐開未足, 逢晴逢雪再三探。

## 七絕·元宵節(外一首)

雨田 / 列治文

甌江一鏡渡春風, 異火烹雲覺味同。  
簾內燈花簾外亮, 相思兩地月明中。

## 菩薩蠻·再賦元宵

家鄉味道離人曉, 今宵月滿鄉愁擾。萬戶掛燈籠, 千門巷里紅。  
臨屏思故里, 望雁歸心起。何又問來年, 佳期自會圓。

## 一剪梅·今日元宵

隨愛飄游 / 本拿比

不見飛天玉蝶嬌, 獨綻寒梅, 香溢今宵。萬家燈火映春江, 水月如花, 格外妖嬈。

酌酒酒杯對影邀。豐韻依稀, 千里迢迢。風輕雲淡泛歌聲, 浪迹天涯, 誰在逍遙。

## 雲城春雪

秀玉 / 溫哥華

立春已過少晴光, 寒色東延雪暴狂。  
一夜心隨亂雲走, 梅花開處是吾鄉。

## 年初七·雪(外一首)

張焱(大華筆會會員) / 溫哥華

松枝的縫隙中  
漏下支離破碎的天空  
肆無忌憚地掩埋了  
街區的陳舊與凌亂  
一團雪  
如一團冰冷的心  
被風族擁著走過臨近的街道  
將城市揉成潔白  
烏鴉如音符般  
凝固在電線的五線譜上  
偶爾彈奏出  
一些悲涼的音調  
遠處的一抹紅色  
是唐人街上激情消退後失落的燈籠  
讓人記起不經意間走來的春天  
和即將到來的分別  
此刻, 這一切都與我無關  
日曆已經翻開  
灰鼠從樹洞中探出頭來  
微笑著, 深情凝望

## 七絕·新年快樂 萬事如意

一歲光陰一歲人, 清樽莫使負良辰。  
今宵已共流年儘, 明日東風無限春。

## 咏雪賦

吳逸鷗 / 常州

大雪兮飛颺, 觀宇宙兮籠銀光。  
嗟萬象以暫蔽, 思來春之回陽。  
何寒雀其瑟縮? 嘉山茶展丹房。  
悅心香時繚懷, 感萬卉其息壤。  
余好白潔兮, 目其所適;  
余耽哲想兮, 思何互長?  
吾當捨小樓以臨臯, 印履迹于彼崇岡;  
窮覽古之玄奧, 求素行以葦航。  
余敢以慕屈宋之高才? 唯寄淡遠宮商。  
非敢效伯牙暢雅操, 唯將澄俗慮而泉藏。  
是吾雖布衣但一介, 幸有前賢以規方。  
雖幽處而微吟, 可獨盡蘭梅之馥芳。  
故唯問寸心其無玷, 覽雪原于皚茫;  
吾當拂雪以涉徑, 撫長松且清堂。

## 初心

O-K Mom(大華筆會會員) / 高貴林

太陽貓腰轉出雲層  
映射一片片亮眼的潔白  
在雪的覆蓋下  
春天被冬天婉言拒絕  
拖動笨笨的雪鏟, 深一脚淺一脚  
“媽媽, 你像一個 baby”

一個複製我的聲音在 sidewalk 上迴響  
一個扎着馬尾的女孩  
複製我小時候的樣子  
騎着厚厚的雪  
從斜坡上滑下  
靠近我, 以純情微笑取暖  
她的嘴角上揚  
一捧白雪  
安放了我的那顆初心

## 如雪的思念 冰花 / 華盛頓特區

真想變成片片雪花  
輕輕飄落在你的肩頭  
給你的寒冷捎去幾岸綠柳  
真想送你一支愛情歌曲  
再把你納入歌中的風景

然而 那支歌只是我自己反復聽聽歌 聽冬日里瑟瑟的風 一種情懷緊緊地密封 凝視你的臉龐 既熟悉又陌生 心被一朵來自遙遠的玫瑰刺痛 一次又一次 夢中相逢 一夢再夢是否僅是夢 夢里夢外 一粒種子化了二月的冰 曾經 背着你花開花謝 無聲 夢里夢外 把思念裁剪成細雨 在寒風凜冽的夜里滴成詩句 不知道 詩情何時來何時去 只知道 想你如雪卻沒有如雪飄落

## 自君之出矣 Since You Departed

唐·張九齡

英譯: Crystal Chen

By Zhang Jiuling English Translation By Crystal Chen

自君之出矣, 不復理殘機。  
思君如滿月, 夜夜減清輝。  
Since the day you departed,  
I had not heart to fix the defected loom.  
I waned and wasted night after night, like the full moon.  
All because of missing you.

## Less for More 少即是多

English Author: Ashok Bhargava  
Chinese Translator: Sheng Kun  
英文作者: Ashok Bhargava  
中文譯者: 盛坤(大華筆會會員) / 素裏

Those who give have more,  
those who withhold have nothing.  
I wanted  
to win over you  
but you won me over  
by teaching me to  
fear less, hope more  
whine less, breathe more  
talk less, listen more  
hate less, love more  
expect less, give more  
because  
whatever is given  
comes back  
whatever withheld  
is gone forever.

樂于付出的人  
得到的會更多  
不願給予的人  
就得不到收穫。  
我想贏得你  
你卻贏了我  
通過你教我  
少些恐懼, 多些希望  
少些抱怨, 多做靜思  
少說多聽  
少很多愛  
少索取多給予  
因為付出了  
就會有回報  
無論什么都把持  
就都會離你而去。

